

# ABENDUAK

## ZORIONAK ETA URTE BARRI ON

Udalak 38,1 milioi euroko 2019rako udal aurrekontuak onesten ditu

La ciudadanía puntúa con un 7.5 a Leioa como municipio para vivir

Navidades para todos los públicos

UDAL ALDIZKARIA  
REVISTA MUNICIPAL

Abendua 2018 Diciembre Nº 187 Zk.



Leioa  
UDALA-AYUNTAMIENTO  
[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

leioo



en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**  
**Teléfonos de interés:****Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**  
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**  
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**  
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**  
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**  
hirigintza@leioa.net | ☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**  
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**  
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**  
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**  
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**  
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /  
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**  
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**  
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**  
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**  
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**  
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**  
☎ 94 400 41 95**Taxis**  
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

# Presupuestos 2019: un compromiso ilusionante

Aunque esta materia económica pueda pasar desapercibida para cualquier leioaztarra en el trajín diario o en la dinámica de la actividad política, no se trata de un tema menor. Son los presupuestos los que permiten a las administraciones –también la nuestra– encarar los nuevos tiempos con mayor capacidad de respuesta, de inversión, de mejorar más si cabe, llevando la ilusión a las nuevas posibilidades e iniciativas que ayuden y permitan mejorar nuestro municipio, y por tanto nuestras condiciones de vida.

El próximo 2019 Leioa contará con uno de los mayores presupuestos de su historia: 38,1 millones de euros. Un 8,5% más que este año gracias al incremento percibido por las haciendas forales o Udalkutxa –y aquí tiene mucho que decir nuestro Concierto Económico, cuestionado últimamente desde diversos frentes– superando las mejores previsiones, así como el aumento de recaudación en los impuestos y tasas municipales.

Ello se traducirá en un aumento por ejemplo del 33,5% en el capítulo de Inversiones, con mejoras en la movilidad y accesibilidad o en los barrios, a través del programa “Auzoak Eraikiz”. También aumentan los Ingresos, con fondos de Gobierno Vasco y otras instituciones, para la mejora de centros educativos, el ascensor del Txorierrri, la red de abastecimiento y saneamiento de aguas, o inversiones en desarrollo sostenible y medio ambiente.

Otras actuaciones relevantes serán las mejoras de alumbrado público, equipamientos infantiles y biosaludables, edificios e instalaciones deportivas, así como el avance del nuevo Plan General de Ordenación Urbana.

También los “Presupuestos abiertos” elegidos por nuestra ciudadanía contarán con 900.000€ en un marco de actuaciones que también comprenderán acciones de apoyo a la empleabilidad, fomento del euskera, impulso a la competitividad empresarial y comercial, subvenciones a centros escolares o programas de hábitos saludables y convivencia.

Y sin olvidarnos nunca de las personas, desde el incremento presupuestario para situaciones de urgencia social, pisos de acogida para mujeres víctimas de violencia doméstica y personas en riesgo de exclusión, programas de detección de soledad en personas mayores, más actividades en el Aterpe Leioa Gaztegunea, más presupuesto para nuestras fiestas populares...

Cada euro de estos presupuestos aprobados supone un compromiso con todos nuestros ciudadanos y ciudadanas, pero también la ilusión por un trabajo que redunde en una mejora de la calidad de vida de nuestra pequeña ciudad de Leioa. En ello estamos. ■

Mari Carmen Urbieto González. Leioako Alkatea



# EL AYUNTAMIENTO APRUEBA EN 38,1 MILLONES DE EUROS LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES PARA 2019

Kontuek %8,5eko hazkundera erakusten dute 2018koekin alderatuz, Foru Ogasunek edo Udalkutxak izan dituzten diru-sarrera handiagoen ondorioz, aurreikuspenak gainditu baitituzte, eta baita Udalek udal zergengatik eta tasengatik izan dituzten diru-sarrera handiagoengatik ere.

**E**l Ayuntamiento de Leioa ha aprobado en 38.117.648 euros los presupuestos municipales para 2019, siendo los de los organismos autónomos Soinu Atadia y Euskararen Erankundera de

2.287.304 y 1.160.837 euros respectivamente. Las cuentas suponen un incremento del 8,5% respecto a 2018, subida derivada del aumento de los ingresos en las Haciendas Forales o Udalkutxa, que han

superado las previsiones, y a los mayores ingresos del Ayuntamiento por los impuestos y tasas municipales. El incremento para el Consistorio por Udalkutxa asciende a 1.186.434 euros.

Entre las partidas más importantes, destaca el aumento de un 59% del apartado de Ingresos (Cap. 7 Transferencias de capital), lo que supone un ingreso de 1.366.137 euros. Estos ingresos provienen del Gobierno Vasco para diferentes obras de accesibilidad, acondicionamiento y mantenimiento de centros escolares, inversiones en desarrollo sostenible y medio ambiente, del Consorcio de Transportes de Bizkaia (CTB) para la inversión del ascensor de Txorierrri y del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia para obras relacionadas con el abastecimiento y saneamiento.

Igualmente, el capítulo de inversiones experimenta un crecimiento importante del 33.5%, alcanzando la cifra de 4.511.786 euros, el 11,83% del total de presupuesto municipal. En su marco, se prevé destinar una partida destacada al programa "Auzoak Eraikiz", con el objetivo de mejorar la movilidad y accesibilidad en los diferentes barrios.

Otras de las actuaciones más relevantes en 2019 corresponden a mejoras en el alumbrado público, en los equipamientos infantiles y biosaludables, en los edificios e instalaciones deportivas, así como en la elaboración del avance del nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) y en la realización de los correspondientes estudios y proyectos, así como obras de rehabilitación urbana.

Inbertsioek %33,5eko hazkundera erakusten dute, 4.511.786 eurora helduz, udal aurrekontu osoaren %11,83, azpimarratu beharreko programa batekin: "Auzoak Eraikiz".

De cara a 2019, se han destinado 900.000 euros para el programa "Presupuestos abiertos".

Las actuaciones que contarán con mayor presupuesto son:

- ▶ Subvenciones a centros escolares.
- ▶ Programas vinculados a los hábitos saludables y de convivencia.
- ▶ Acciones de fomento del euskera.
- ▶ Apoyo a la empleabilidad.
- ▶ Fomento de la competitividad empresarial y comercial, identificación y asesoramiento en la búsqueda de financiación, desarrollo de programas específicos para el sector comercial, acompañamiento en soluciones tecnológicas.
- ▶ Promoción de la cultura emprendedora.
- ▶ Pisos de acogida para las mujeres víctimas de violencia doméstica y personas en riesgo de exclusión.
- ▶ Incremento presupuestario para situaciones de urgencia social y para el tratamiento psicológico infantil.
- ▶ Dos nuevos programas para la detección de la soledad en personas mayores y la prevención y protección de la salud.
- ▶ Promoción de nuevas actividades en el Palacio Artatza de carácter social y cultural.
- ▶ Ampliación de las actividades en el Aterpe Leioa Gaztegunea.
- ▶ Celebración de una Umore Azoka más potente, por la celebración de su 20 aniversario.
- ▶ Educación en valores.
- ▶ Incremento en igualdad, de cara a aumentar las campañas de prevención de violencia y desigualdad hacia las mujeres.
- ▶ Incremento en el presupuesto para las diferentes fiestas populares.
- ▶ Mejora en instalaciones deportivas. ■



# LA CIUDADANÍA PUNTÚA CON UN 7.5 A LEIOA COMO MUNICIPIO PARA VIVIR

Hori da Gizaker Encuestas enpresak egin duen eta udalerriko zenbait gairen nondik norakoaren berri ematen duen “Leioako udal azterlana” izeneko ikerketaren ondorio nagusietakoa.

**E**l Ayuntamiento de Leioa ha dado a conocer las principales conclusiones que arroja la investigación “Estudio municipal de Leioa” elaborada por Gizaker Encuestas que informa del alcance de diversos temas municipales de interés ciudadano. Entre las puntuaciones más elevadas, y por las que sin duda se felicita el equipo de gobierno EAJ/PNV-PSE-EE, encabezado por la Alcaldesa jeltzale Mari Carmen Urbieto, destaca el 7.5 con el que las y los leioaztarras puntúan a Leioa como municipio para vivir.

Entre las principales conclusiones que arroja el informe también destaca que una mayoría de 61.8% considera que el municipio “ha ido a

mejor” y que, en cuanto a valoración de servicios y aspectos municipales, las y los leioaztarras puntúan por encima del 7 el servicio de recogida de basuras, la cultura y los servicios sociales. Con cualificaciones menores de 7, se encuentran el SAC, la seguridad ciudadana, el deporte y las obras y los servicios.

En cuanto a la caracterización de la imagen del municipio que tiene la ciudadanía, ésta califica a Leioa como un municipio limpio (89.7%), seguro (86.5%) y confortable (81.7%). Igualmente, la imagen proyectada del Ayuntamiento entre la población es positiva, un 44.5% la califica de “buena”, resultando una valoración media de 5.9 la actuación de los y las responsables del Consistorio. ■

**Ikerketa lana gauzatzeko erabili den metodologia mota koantitatibokoa izanda, telefono bidezko elkarrizketa teknika erabiliz. Teknika horrek proposatutako helburu guztiei erantzuteko aukera ematen du, erabateko baliozkotasuna eta fidagarritasuna eskainiz, eta, ondorioz, eraginkortasunez jarduteko aukera ematen du. 18 urteko edo gehiagoko Leioako 600 pertsonak jaso dute inkesta, 2018ko irailean.**

# EDUCAR CON LÍMITES ES EDUCAR HIJOS E HIJAS RESPONSABLES

**Hezkuntza eta Herritarren Partaidetza Sailak, 3 eta 17 urte arteko seme-alabak dituzten gurasoei zuzendutako zenbait ekintza antolatzen ditu.**

La educación de nuestros niños y niñas ocupa un lugar preferente en la agenda municipal. El apoyo a las familias, en este caso, mediante la formación, es un compromiso que el Ayuntamiento mantiene para reforzar la educación en valores, la educación para la convivencia. Así, el Área de Educación y Participación Ciudadana organiza sendas acciones formativas dirigidas a madres y padres con hijos e hijas entre 3 y 17 años.

El objetivo es proporcionar recursos y herramientas que faciliten la tarea educativa, priorizando el aprendizaje de conductas responsables y la interiorización de los límites que la convivencia requiere. A lo largo de los meses de enero y febrero, se llevarán a cabo dos talleres en el Kultur Leioa, cada uno de 10 horas de duración. El primero, los miércoles, es para familias con hijos e hijas entre 3 y 10 años y el segundo, los jueves, para familias con hijos e hijas a partir de 11 años.

Tailerren edukiak modu praktikoa eta aplikatua aurkezten dira. Hasieratik, hainbat adinetako seme-alabek



planteatzen dizkiguten ohiko egoerak landuko dira. Landuko diren gai nagusiak hauek dira:

- ▶ Zer da erantzukizuna eta zelan hezitzen da?
- ▶ Zer eska diezaikegu umeei eta nerabeei, euren adinaren arabera?
- ▶ Mugak: zelan ezarri eta etsi.
- ▶ Gure seme-alaben laguntza lortzeko estrategiak.

La inscripción está abierta hasta el 11 de enero o hasta completar las

plazas disponibles (22 plazas en cada grupo). ■

**Grupo 1:** 3-10 años.

**Horario:** 17:30-19:30.

**Fechas:** 23 y 30 de enero y 6, 13 y 20 de febrero.

**Grupo 2:** 11-17 años.

**Horario:** 17:30-19:30.

**Fechas:** 24 y 31 de enero y 7, 14 y 21 de febrero.

✉ [info@geuz.es](mailto:info@geuz.es) | ☎ 675715661

# LEIOAK KULTURA OPARITUKO DU GABONETAN

Leioako Udalak argi dauka zein izango den bere Gabonetako oparia: kultur programazio berezia, ikus-entzule guztientzako jardueraz eta ikuskizunaz beteko orduak eta orduak, umeen eta helduen Gabonetako magiari bizirik eusteko.

Zorionak!

## OLENTZERO

### OLENTZEROARENTZAKO ESKUTITZAK

#### CARTAS A OLENTZERO

abenduaren 10etik 24ra  
del 10 hasta el 24 de diciembre  
Kultur Leioa (9:00-21:00)

abenduak 23 diciembre  
Pinueta-Erromo  
18:00etan. Eskutitzak / Cartas

#### OLENTZERO EGUNA

##### ABENDUAK 23

18:00etan. Txorierrri

##### ABENDUAK 24

17:00etan. Elexalde errota > Kultur Leioa  
17:30ean. Lamiako  
17:30ean. Pinueta-Erromo  
18:00etan. San Bartolome

## GAZTEGUNA GABONETAN!

#### ABENDUAK 21-22 DICIEMBRE

Sukaldaritza tailerra / Cocina

#### ABENDUAK 23 DICIEMBRE

Globoflexia tailerra

#### ABENDUAK 26-27-28 DICIEMBRE

Sormenezko robotika tailerra (goizez) /  
Taller de robótica creativa (por la mañana)

#### ABENDUAK 26 DICIEMBRE

Terrarioa sortu / Crea tu terrario

#### ABENDUAK 27 DICIEMBRE

Dakizu edo ez dakizu? / Lo sabe, no lo sabe

#### ABENDUAK 28 DICIEMBRE

Murgilketak (3D betaurrekoekin) /  
Inmersiones (con gafas 3D)

## GABONETAKO PARKEA

#### URTARRILAK 2-5 ENERO

Kandelazubieta  
11:00-14:00 / 17:00-20:00

#### LUDOTEKA

2-5 urteko haurrentzat /  
Niños/as de 2-5 años

#### TAILERRAK / TALLERES

6-12 urteko haurrentzat /  
Niños/as de 6-12 años

#### SUHILTZAILEAK / BOMBEROS

##### URTARRILAK 3 ENERO

#### IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO

URTARRILAK 5 ENERO  
Animazioa (13:00)

## ETA GAINERA...

#### GAZTAIN ERREAK ETA OLENTZERO FOTOKROMA / CASTAÑAS Y FOTOCROMA CON OLENTZERO

ABENDUAK 21 DICIEMBRE  
Bulebarra (18:00)

#### GABONETAKO KONTZERTUAK

ABENDUAK 22 DICIEMBRE  
LEIOAKO MUSIKA BANDA  
Kultur Leioa (19:00)

#### IPUIN KONTALARIAK

ABENDUAK 26-27 DICIEMBRE  
Ambigü Kultur Leioa (18:00)

#### KANPANADA TXIKI

ABENDUAK 31 DICIEMBRE  
Bulebarra (11:30)  
LEIOAKO MERKATARI ELKARTEA

## ERREGE MAGOAK

#### URTARRILAK 5

18:30ean. Kultur Leioa





# “ZAINDUZ” LANZA LOS 6 CONSEJOS BÁSICOS DE AUTOCUIDADO PARA EL NUEVO AÑO

Gizarte Zerbitzuen Sailak, mendekotasuna edo/eta urritasuna duten pertsonen familia barruko zainketari laguntzeko “Zainduz” programaren barruan, autozainketarako oinarrizko 6 aholkuak jasotzen dituen liburuxka banatuko du, leioztarrek indarrean jar ditzaten eta ongizate handiagoa lor dezaten.

“Zainduz” cuenta con una gran variedad de servicios gratuitos destinados a mejorar la calidad de vida de las personas con dependencia que viven en Leioa, así como la de sus familiares. Entre sus diferentes líneas de actuación, una de ellas está dirigida a

fomentar hábitos saludables entre la ciudadanía de Leioa con el objetivo de prevenir la aparición de la dependencia y potenciar la autonomía personal.

Con una vida saludable, el camino es más amable. ■

## ZAINDU, ZU!

### ZAINDUZ PROGRAMA

#### URTE BERRIRAKO ASMOAK

##### ONDO JAN

Zaki eta fruta askatara dieta orekatua egitea gomendagarria da, eta fruta eta barazkitan aberatsia. Egunean 5 orduko eguzki-argia, hamaiketako, bazkaria, askara eta ataria, betiere ordu orotako motakadurak eta barekadak ikde betiere utzita.



##### MUGI ZAITEZ

Animu zaitzez eta egin oniketa falko apur bat. Egunean 30 minutu eginda nahita da. Kintak egiten ez baduzu ere, oinez ibili. Leioan hamar ibilbide eder dituzu hometarako aproposak. Kintalagion era badituzu ikastaro bat baino gehiago.



##### LO HOBETO EGIN

Ohetá jokitzea eta oharatzea beti ordu berean egiteko ohitura hartu. Ez geratu ahean buelta eta buelta le eguzki, jaki eta karpitzen zartuen zerbitu eguzki irakur... Infiuza lasaigoren bat karpitzen ere lagundu dieazake lo hobeto egiten. Behar izanez gero, osasun-zentrona joan.



##### ZAINDU LAGUNAK

Atera etxetik eta lagunekin sari geratu. Hitz eguzki, iberritu eta una orateginik gogatu. Inguurakoen ondo egoteak gure buruzkin ondo egotea laguntzen du.



##### BURUA LANDU

Landa eguzki zure osasuna sudakua, guntzagarririk edo lema-zapoi eguzki, besele: sasiu eraketa-asiranda edo besperan zer eguzki gogoratzen. Modu zuzen eraketa karpitzen talerren edo psikoestimulazio talerren ere izena emateko.



##### ZER EGITEA DUZU GOGOKO?

Hartu zuretzako asia. Jantzi zure zaletoarekin eta gogoko duzuna egiten. Hori ez utzi inoiz. Indarrik berri eguzki dieguzte. Beseleko gogoraguzte da gure ongizate emozionalakoa. Zer eguzki ez badakizu, galdetu Kultur Leioan.



# IKASTAROAK 2019ko Urtarrilek Uztailera



<b>ENERO</b>						
<b>Nº</b>	<b>CURSO</b>	<b>PLAZAS</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>FECHAS</b>	<b>HORARIO</b>	<b>LUGAR</b>
1	<b>MONITOR/A AUTOBÚS</b>	15	45 horas	16/01/2019 15/02/2019	10:00 - 12:00	Behargintza
<p>Conocer las funciones del monitor/a de transporte, así como del cometido de recogida, vigilancia, asistencia y entrega. Dominar las nociones básicas de seguridad vial en el transporte - Desarrollar actitudes positivas que refuercen su responsabilidad ante la vigilancia y el cuidado de las personas durante el transporte - Estar capacitado/a para ejercer los derechos y deberes del usuario/a del transporte - Ser capaz de actuar de manera profesional ante situaciones de urgencia y/o emergencia en el desarrollo de su profesión - Ser capaz de interactuar con los/as personas de forma adecuada y eficaz en función de las características generales del colectivo y específicas de cada persona.</p>						
2	<b>SEGURIDAD - MANEJO PUENTE GRÚA</b>	14	45 horas	16/01/2019 31/01/2019	10:00 - 14:00	Instalaciones externas
<p>Toma de contacto con el Puente Grúa - Preparación del equipo para el trabajo, incluyendo el montaje de equipos intercambiables - Prácticas de manejo con el Puente Grúa: Realización de las comprobaciones diarias y periódicas de seguridad - Ejercicios para estabilizar el equipo en diferentes tipos de superficies - Movimientos del equipo de trabajo con carga y en vacío - Adiestramiento en el manejo con carga - Trabajos con peligros especiales (zanjas, proximidad de líneas eléctricas...) - Simulación de situaciones de riesgo - Primeros auxilios y medidas de emergencia.</p>						
	<b>CREACIÓN Y GESTIÓN DE UNA IDEA EMPRESARIAL</b>	20	40 horas	14/01/2019 25/01/2019	09:30 - 13:30	Vivero empresas
<p>Formación dirigida a todas las personas emprendedoras del municipio que deseen trabajar habilidades emprendedoras que les ayuden a afrontar mejor su proceso de emprendizaje. Analizar su idea de negocio, optimizar los recursos comerciales hacia una buena estrategia y valorar su proyecto en cuanto a mercado y viabilidad económica. Para inscribirse en esta acción, será preciso estar previamente con la técnica de emprendimiento con el fin de determinar el grado de desarrollo de la idea de negocio y aclarar cuantas dudas sean necesarias previas al inicio de este curso</p>						
<b>FEBRERO</b>						
<b>Nº</b>	<b>CURSO</b>	<b>PLAZAS</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>FECHAS</b>	<b>HORARIO</b>	<b>LUGAR</b>
3	<b>CONTAPLUS</b>	14	30 horas	18/02/2019 27/02/2019	10:00 - 14:00	Behargintza
<p>El Curso de Contaplus proporciona a las personas participantes los instrumentos y las herramientas necesarias para manejar la aplicación de contaplus, analizar todas las herramientas necesarias para la gestión contable de una empresa y desarrollar el proceso lógico de creación de empresas con todas sus características. Utilizar aplicaciones informáticas de contabilidad para la realización de gestiones económico-financieras.</p> <p>FORMACIÓN REQUERIDA: FP1/Grado Medio en adelante.</p>						
<b>MARZO</b>						
<b>Nº</b>	<b>CURSO</b>	<b>PLAZAS</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>FECHAS</b>	<b>HORARIO</b>	<b>LUGAR</b>
4	<b>FACTURAPLUS</b>	14	30 horas	01/03/2019 12/03/2019	10:00 - 14:00	Behargintza
<p>El Curso de Facturaplus proporciona a las personas participantes los instrumentos y las herramientas necesarias para manejar la aplicación informática de facturaplus, analizar todas las herramientas necesarias para la gestión comercial. Utilizar aplicaciones informáticas de gestión comercial, almacén y/o facturación, registrando la información y obteniendo la documentación requerida en las operaciones de compra y venta.</p> <p>FORMACIÓN REQUERIDA: FP1/Grado Medio en adelante.</p>						



## ASESORÍA E-KINTZA AHOLKULARITZA

**Ubicación:** Calle Luis Bilbao Libano,  
24 2º A. 48940 Leioa

**Persona de contacto:** Elena Emtseva

☎ 610 494 191

✉ kaixo@e-kintza.eus

**Página web:** www.e-kintza.eus

**Redes Sociales:** Facebook, Twitter, LinkedIn, Skype

### Descripción de la actividad:

En Bizkaia, presentamos un nuevo concepto de ASESORÍA.

Asesoramos a personas autónomas y emprendedoras, Pymes... Te ayudamos a conseguir que tu estrategia empresarial sea exitosa, logrando tus objetivos y dando sentido a tu proyecto.



## ONGIBILI

**Ubicación:** C/ Doctor Luis Libano nº 38

**Persona de contacto:** Leioa

☎ 650826528

✉ info@ongibili.com

**Página web:** www.ongibili.com

**Redes Sociales:** Facebook

**Descripción de la actividad:** Familiarekin, taldeetan, euskaldun giro batean eta gure kultura ezagutzeko eta Euskal Herriko naturaz gozatzeko jarduerak antolatzen ditugu.



## MAGMA DIGITAL

**Ubicación:** Leioa

**Persona de contacto:** Marga Ruiz

☎ 655744912

✉ marga@magmadigital.es

**Página web:** www.magmadigital.es

### Descripción de la actividad:

Magma Digital se dedica a la Comunicación y el Marketing Digital para posicionar a empresas en el planeta digital. Valiéndonos de modernas técnicas y herramientas, como son el SEO, Social Media, Marketing de Influencers, Copy, Analítica Web, Marketing de contenidos..., que actualizamos constantemente, lograremos que tu marca destaque sobre las demás y consiga más ventas y visibilidad. Nuestras estrategias digitales incluyen acompañar a empresas en su lanzamiento al mercado y el desarrollo de su web. Únete al Universo Magma.



## LA FABRIKA - CENTRO DEPORTIVO Y ARTÍSTICO

**Ubicación:** Avenida Amaia 2,  
Pabellones 18 y 19. 48940 Leioa

**Persona de contacto:** María Garaizabal

☎ 652735685

✉ www.tucentrolafabrika.com

**Redes Sociales:** Instagram @la\_fabrika1  
Facebook - fabrikadeporteyarte

### Descripción de la actividad:

Centro Deportivo y Artístico. Los dos socios, María y Dali, son artistas multidisciplinares de circo y danza licenciados en INEF, fisioterapia y Magisterio. La idea es trabajar de manera paralela el deporte, el arte y la salud, y abrir un espacio, tanto para niños o adultos de todos los niveles, como para artistas profesionales. Entre las actividades ofertadas destacan Circo (aéreos, malabares, acrobacia, equilibrios y clown), Fitkid (fusión de danza y acrobacia). La Fabrika posee un 4º puesto en el pasado Mundial "Internacional Dance Federation World Championship 2018", Danza, Entrenamientos Personales, Personales, Servicio Fisioterapia, Fitness GYP entre otras.



# EL COMERCIO SORPRENDE CON “LEIOA REIMAGINA”

Behargintzak Leioako moda empresa sarearekin batera antolatutako Personal Shopper ikastaroan parte hartu duten 11 pertsonak elkartzen dituen ekimena. Ametsetako look-ak, modelo profesionalak, Central Park-en edo Washington-i eskainitako monumentuan dauden pasarelak, Leioatik irten barik.

Las 11 personas participantes en el curso de Personal Shopper organizado por Behargintza con la colaboración de la experta en moda María Uranga han escogido looks en diferentes comercios locales para que modelos profesionales los luzcan en “Leioa Reimagina”: diferentes espacios de Leioa que, gracias al fotomontaje, recrean lugares tan conocidos como Cuba o Egipto sin salir del municipio.

El objetivo de “Leioa Reimagina” no es otro que dinamizar el comercio local, en este caso el perteneciente al sector de la moda. Se trata de una iniciativa que pretende unir a las personas participantes en el curso de Personal Shopper organizado por Behargintza con el tejido empresarial de la moda leioaztarra.

Durante la tercera semana de noviembre, y con la ayuda de la experta en moda María Uranga, los y las participantes visitaron los comercios adheridos a la iniciativa para buscar el look de ropa que posteriormente se promocionaría gracias a las acciones previstas en “Leioa Reimagina”.



El grupo de participantes en el curso visitó durante un día los comercios locales para buscar el diseño de moda perfecto. Claro, basándose en las indicaciones y recomendaciones que han obtenido durante su formación.

Las fotografías se exponen en las marquesinas de autobús repartidas

por el municipio. Los carteles fotográficos muestran la autoría del diseño y el logotipo de la tienda o tiendas de ropa a las que pertenece el look. Asimismo, se añadirá una pequeña reseña en revistas de moda en las que se desglosarán las piezas de moda y complementos utilizados. ■

# LO MEJOR DE LA HUERTA Y LA CABAÑA, EN UNA EXITOSA XXXI FERIA AGRÍCOLA Y GANADERA

Leioako Udalak, Kultura Saila buru dela, Nekazaritza eta Abeltzaintza Azoka tradizionalaren XXXI. edizioa antolatu zuen joan den abenduaren 16an, Bulebarraren eta Errekalde eta Jose Ramon Aketxe plazen artean. BBKren, Leioako Euskal Kirol Zaleen eta Euskal Sagardoaren laguntza izan zuen hitzordu ezagun eta jendetsuak milaka bisitari elkartu zituen berriro, animalia eta Bizkaiko soroek ematen dituzten produktu onenen inguruan.







# UMEEN KONTSEILUA: TRANSFORMANDO LEIOA DESDE LA MIRADA DE LA INFANCIA

21 niñas y niños forman Umeen Kontseilua, órgano consultor de Alcaldía que aporta la visión de la infancia sobre cuestiones vinculadas a la ciudad y la gestión local.

**U**meen Kontseilua partaide berriekin martxan dago. Aurten Leioako 10 ikastetxetako 4. eta 5. mailetako neska-mutilek osatzen dute kontseilua. Haur hauek Alkatearen eta Gobernu taldearen aholkulariak dira; euren iritzia, ikuspuntua eta desirak Alkatearekin partekatzen dituzte

azken honi erabakiak hartzen laguntzeko. Haien lana premiazkoa da, helduen ikuspuntua haurren begiradarekin aberasten baitute.

Udalak 2009 urtean hartu zuen haurren ikuspuntua entzuteko eta baloratzeko konpromezua eta urtero berretsi egiten du. Umeen

Kontseiluak urtero bere partaide erdiak berritzen ditu, izan ere, neska-mutilen parte-hartzea bi urtekoa da. Denbora horretan Alkateak luzatutako proiektuetan lan egiten dute, hauek diseinatzeko eta ondoren Gobernu taldearekin bildu egiten dira haien ikuspuntua partekatzeko.



Urriaren 24an izan da Umeen Kontseiluko lehenengo topaketa Ondiztorren. Bertan Mari Carmen Urbietak Alkateak agur esan die kontseiluko partaide ohiei eta bi urte hauetan egindako lana eskertu die. Horrez gain, kide berriei ere ongi etorria eman die eta Umeen Kontseiluak Leioan duen garrantzia azpimarratu du.

Umeen Kontseilua Herrigune Komunitate eta Ikaskuntza proiektuaren baitan dagoen lantaldea da. Hori dela eta, Umeen Kontseiluan ibilbidea bukatu duten gazteei Ekotalde gazte Lantaldean parte-hartzera gonbidatu zaie. ■

## EKOTALDEA

Somos un grupo de jóvenes de diferentes edades que trabajamos por y para la comunidad. Diseñamos y activamos acciones comunitarias aportando experiencias de aprendizaje en nuestro municipio.

En los últimos años, hemos organizado y diseñado acciones comunitarias como la "Marcha a paso de peatón", la "Ekoazoka" o mercado de objetos en desuso, "Ume Merkatarik" y también hemos participado en distintas acciones de calle dentro de Herrigune Leioa.

Nos juntamos todos los jueves en Ekitza Tailerra, el taller de acción ciudadana de Herrigune situado en la Calle Iturriando 10, en el segundo piso. Si te gustaría formar parte del grupo, puedes acercarte un jueves o contactar con nosotros en [herrigune@leioa.net](mailto:herrigune@leioa.net) o llámanos al **944 02 97 80**. ¡Te esperamos!



# GRANDES Y PEQUEÑOS UNIDOS POR UN LEIOA “VIOLETA”

El Día Mundial Contra la Violencia Hacia las Mujeres ha sumido Leioa en una semana de actividades conmemorativas este pasado mes de noviembre, “Campaña 25N” que arranca el aplauso de sus organizadores y organizadoras por el éxito de participación de leioaztarras de todas las edades que salieron a la calle como expresión de repulsa y apoyo a la causa.

Los y las leioaztarras han vuelto a salir a la calle a expresar mensajes como los recogidos en “Leioako Kutxa Morea”:

## EZ DA EZ!

Y a ti compañera... Eres más fuerte que él. Cuentas con el apoyo de miles de personas. No lo permitas. No esperes a decir “jamás creía que sería una de esas mujeres a las que su marido les pega”. CUÉNTALO!

## BIOLENTZIA EZ!

Kontatu eta ez sufritu, beti egongo da norbaitek lagunduko dizuna. Baina benetan, kontatu.

**RESPECTO. NO A CUALQUIER AGRESIÓN!** ¡Ni física, ni psicológica, ni verbal...!

**Better to be strong than pretty and unseless**

**Denak gara berdinak ezberdintasunean...** Gaur biolentziarik ez

egoteko eguna da eta ea egun guztiak horrela diren. ERRESPECTUA BIZITZA DA!

## #niunamenos

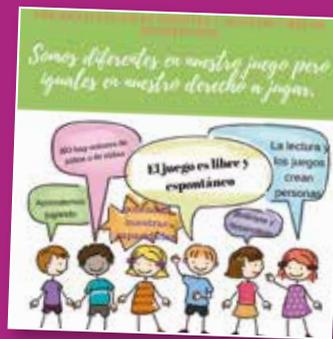
**Zure eskubideak babestu eta zure burua maitatu!** Gora emakumeak!

**Al son de “ZUTI EMAKUMEAK, HAUTSI GURE KATEAK.../ MUJERES EN PIE, ROMPED NUESTRAS CADENAS”,** himno internacional de las mujeres campesinas y obreras del mundo. ■



## ESTEREOTIPO GABEKO JOSTAILU ETA IPUINEN ALDEKO PROPOSAMENA

A las puertas de la Navidad, las familias tenemos la responsabilidad añadida de educar a nuestros hijos e hijas en el consumo responsable y en el respeto, la tolerancia y la no discriminación. Sobre todo, debemos asegurarnos de proporcionarles la oportunidad de jugar libremente y no encasillarles en roles a través de los juguetes que les regalamos. Leioa se lo ha propuesto y pone en marcha la campaña "Por una elección de juguetes y lecturas libre de estereotipos".



# CIUDADANÍA Y AYUNTAMIENTO, MANO A MANO

Azaroaren 22, 23 eta 24an Jenga Lab Irekia jardunaldiak antolatu ziren eta bertan Leioako herritarrek, udal teknikariek eta politikariek Herrigune proiektuaren inguruan elkarrekin hausnartu zuten.

**P**olíticos, personal técnico municipal y leioaztarras han debatido el pasado mes de noviembre sobre por qué, para qué y cómo trabajar juntos para hacer pueblo en el marco de las jornadas ciudadanas organizadas por el proyecto municipal Herrigune Leioa "Jenga Lab Irekia". Esto es, Herrigune Leioa avanza: un proyecto de participación ciudadana a iniciativa del Ayuntamiento de cara a fomentar la comunidad como entorno de aprendizaje empoderando a la ciudadanía para que los proyectos municipales se trabajen a esas tres bandas.

**Verídico: hace 17 años, 3.000 niñas y niños enterraron un tesoro en Leioa**

Hace 17 años, 3.000 niñas y niños enterraron un tesoro a los pies del Ayuntamiento. Ese día, Leioa adquirió un gran compromiso con el juego. Esa fue la primera pieza de Herrigune Leioa y, desde entonces, este proyecto de comunidad y aprendizaje ha emprendido un largo recorrido.

Durante 2018, se puso en marcha la campana "Efecto Herrigune Efectoa". Ha sido un año intenso, de paréntesis, para pensar hacia dónde



quiere ir Leioa y cómo hacer, cómo seguir aprendiendo, jugando, construyendo... En definitiva, para descubrir cómo ciudadanía, políticos, técnicos municipales... pueden seguir participando y haciendo pueblo.

## La sustancia del juego

El pasado mes de febrero, se lanzó un gran reto a la comunidad leioaztarra, el "Jenga Eguna", donde un juego hizo la calle suya y, entre todos y todas, se construyeron 890 pisos de reto comunitario, una torre de casi 14 metros. Tras ello, arrancó un largo proceso para descubrir como tenía que ser Herrigune Leioa. Así, se creó un espacio para reflexionar y seguir aprendiendo juntas y juntos, los "Jenga Labs", donde, durante semanas, se fue preguntando a las vecinas y vecinos

**Hiru egun hauetan entzutera, gogoeta egitera eta zuen ezagutza eta esperientziak gainerako herritarrekin konpartitzera etorri zareten pertsona gutzietan eskerrak eman gura dizkizuegu. Jardunaldi hauek gogoeta etaparen amaiera dira, baina jolasten jarraitzeko eskatu gura dizuegu, erronkak gainditzen, ikasten eta zuen ezagutza konpartitzen, komunitate moduan hazten jarraitzeko eta, batez ere, eskerrak eman gura dizkizuegu parte hartzen eta Herrigune Leioa posible egiten jarraitzeagatik.**

de Leioa, a los técnicos municipales y al equipo de Gobierno municipal cómo tenía que ser Herrigune.

Compartir todo ello y seguir conociendo Herrigune Leioa es la razón de ser de las jornadas ciudadanas "Jenga Lab Irekia" de estos días. ■

# XX. UMORE AZOKA KALEKO ARTISTEN AZOKAK MARKAK HAUTSI DITU, 600 PROPOSAMEN ARTISTIKO BAINO GEHIAGO JASO BAITITU

61 (% 11) Euskaditik iritsi dira, 275 (% 46) estatutik –autonomia-erkidego guztietatik– eta 159 (% 43) nazioartekoak dira, 25 herrialdeetatik iritsitakoak: Frantzia, Italia, Erresuma Batua, Txekiar Errepublika, Japonia, Estatu Batuak, Kanada, Argentina, Ukraina, Suitza, Israel, Costa Rica edo Txile, besteak beste.



U more Azoka–Feria de Artistas Callejeros de Leioa ha recibido la friolera de 628 propuestas artísticas para participar en su próxima edición, un edición especial a la altura de los veinte años de puesta en escena que cumple la reconocida cita cultural leioaztarra, que ya tiene fecha, se celebrará los días 16, 17, 18 y 19 de mayo de 2019.

De estas 628 producciones presentadas por 595 compañías, 61 (11%) proceden de Euskadi; 275 (46%), del Estado, con presencia de producciones de todas las comunidades autónomas; y 159 (43%)

son producciones internacionales, de 25 países tan diferentes como Francia, Italia, Reino Unido, República Checa, Japón, Estados Unidos, Canadá, Argentina, Ucrania, Suiza, Israel, Costa Rica o Chile, entre otros.

El incremento de solicitudes es ya una tónica edición tras edición, reflejo del interés que las compañías muestran en participar en Umore Azoka–Feria de Artistas Callejeros de Leioa como escaparate y cita imprescindible de las artes de calle a nivel internacional, pero este año el aumento ha sido notable premiando a la feria como un certamen sin igual.

Su Comisión Artística ya ha iniciado el proceso de selección de las compañías y espectáculos que conformarán la programación de la XX Edición y que se dará a conocer próximamente.

La feria de artes de calle, organizada por el Ayuntamiento de Leioa con el Área de Cultura al frente y que cuenta con ayudas económicas públicas y privadas, se ha convertido en todo un festival para las personas que se acercan al municipio, una fiesta para la ciudad y una cita muy productiva para las y los profesionales que participan en ella. ■



## LA ESCUELA DE DANZA DE ANDONI ARESTI

**La academia del bailarín de Leioa se ha convertido en un referente en la formación multidisciplinar y ya “exporta” talento artístico.**

A hora que se acercan las nieves, es tiempo de los cuentos de Navidad, esos que siempre tienen final feliz. Aquí va uno que, además, es verídico: un chico de Leioa que descubre un día que la danza es su pasión, que supera todos los obstáculos para formarse en esta disciplina clásica, que consigue llegar a ser solista en el Ballet de Salzburgo, algo que cambia más tarde por una carrera artística en Italia, que finalmente abandona para volver a Leioa a crear una escuela de danza multidisciplinar. Y que hoy, algo más de una década después, ha

conseguido consolidar y convertir en un polo de atracción de talento.

Esta es, muy resumida, la historia del bailarín Andoni Aresti, fundador de Andoni Aresti Dantza Eskola, que hoy cuenta con un elenco de 16 profesores para atender a 380 alumnos, desde los 4 a los 80 años, repartidos en materias tan diversas como el ballet clásico, el flamenco, la danza creativa, el funky o el Euskal Folk.

“La idea de crear la escuela surge porque, además de mi vocación de profesor, encontré este espacio

diáfano, muy ‘neoyorquino’, junto al metro. A partir de ahí, lo más difícil ha sido ir modelando el equipo de profesores que tenemos hoy, ya que si algo nos define es que somos una escuela multidisciplinar”, señala Andoni Aresti.

“Este planteamiento nace de mi convencimiento de que hoy, un bailarín clásico tiene que conocer otras disciplinas para completar su formación... y eso es lo que intentamos ofrecer a nuestros alumnos. Por otro lado, nos gusta transmitir que se puede ‘vivir bailando’, sabiendo que todo el mundo, a su nivel, puede

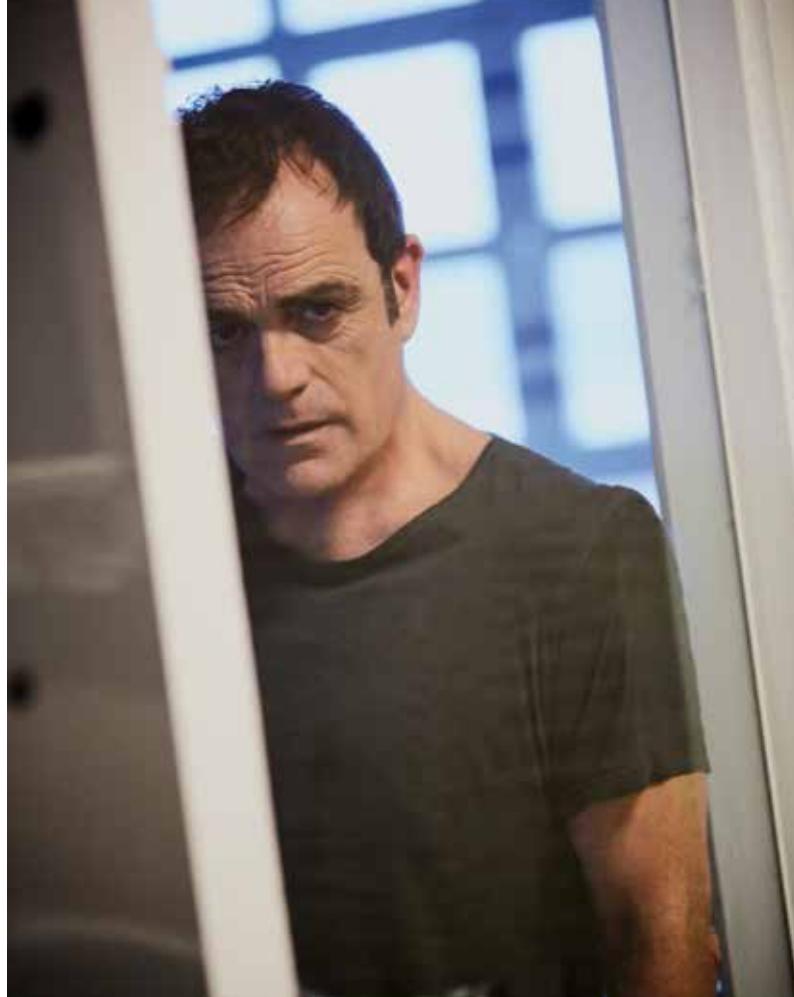
acceder a la danza y beneficiarse de los valores que transmite y de la alegría que te aporta”, destaca el bailarín y coreógrafo de Leioa.

## 21 coreografías

Recientemente, la Dantza Eskola de Leioa ha actuado en el teatro Campos (evento que será emitido próximamente en EITB) con un espectáculo compuesto por 21 coreografías interpretadas por alumnos de la escuela “gente no profesional, pero de un nivel superior”, destaca Aresti.

Precisamente el salto al profesionalismo de algunos de sus alumnos es otro hito en la historia de la escuela: “es ahora, después de 10 años, cuando empezamos a ver cómo algunos alumnos empiezan a emigrar; en estos momentos tenemos cinco bailarines fuera y otros cuatro que están a punto de salir. Esto da una idea de la proyección internacional de la Escuela”, destaca orgulloso Aresti.

No obstante, el promotor de la escuela ha tenido muy claro la apuesta por la internacionalización, en una doble vía: “por un lado, siempre traemos profesores extranjeros de alto nivel para los cursos que impartimos, lo que, a su vez, hace que recibamos alumnos, por ejemplo, de Francia. De hecho, el 80% de nuestro alumnado procede de fuera de Leioa. Por otra parte, bianualmente, organizamos diferentes espectáculos donde se invita a un jurado internacional, que nos permite testar cuál es nuestro nivel artístico”, señala Aresti.



Otra muestra de esa creciente presencia en el exterior de la escuela es la actuación, el próximo año en la localidad francesa de Pau, en un espectáculo sobre la historia de la pelota vasca, de producción gala, pero en el que Andoni se ocupará de la coreografía y que contará con la presencia de 10 de sus bailarines (algunos de clásico y otros de folk).

La mezcla y la fusión es otro de los signos de identidad de la escuela y ahí está el origen de uno de sus más aplaudidos espectáculos: la fusión de flamenco y euskaldantza. “Nació de

una forma muy natural, de la convivencia de los profesores de la escuela de esas disciplinas y de ver la forma de llevar adelante un espectáculo que pudiera fusionar dos estilos aparentemente distantes. Y si a eso unimos mi deseo por hacer cosas distintas, de experimentar, es lógico que saliera adelante”, concluye Andoni Aresti con una sonrisa en la boca. ■

**Más información:**  
<http://arestilandantza.com>



**zinea**  
CINE

AUDITORIUM  
KULTUR LEIOA

**urtarrilak**  
ENERO

## Zinea Cine



**URTARRILAK 12-13-14 ENERO**  
Auditorium // 20:00 // 3,5-4,5 €

### GURE OROITZAPENAK



**URTARRILAK 19-20-21 ENERO**  
Auditorium // 20:00 // 3,5-4,5 €

### EL REGRESO DE BEN



## Haur zinea Cine infantil



**URTARRILAK 12-13 ENERO**  
Auditorium // 17:30 // 3,5 €

### UDARE ERRALDOIAREN ISTORIO HARRIGARRIA



**URTARRILAK 19-20 ENERO**  
Auditorium // 17:30 // 3,5 €

### EL REGRESO DE MARY POPPINS



## Perseo zineforuma Cine forum Perseo



**URTARRILAK 8 ENERO**  
Auditorium // 20:00 // 2,5 €

### LOS PERROS

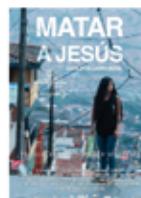
Zikloa / Ciclo: "Cine sudamericano"



**URTARRILAK 15 ENERO**  
Auditorium // 20:00 // 2,5 €

### EL ÁNGEL

Zikloa / Ciclo: "Cine sudamericano"



**URTARRILAK 22 ENERO**  
Auditorium // 20:00 // 2,5 €

### MATAR A JESÚS

Zikloa / Ciclo: "Cine sudamericano"



**URTARRILAK 29 ENERO**  
Auditorium // 20:00 // 2,5 €

### DESDE ALLÁ

Zikloa / Ciclo: "Cine sudamericano"





**URTARRILAK 11 ENERO**

Auditorium // 20:30 // 13,5-18 €

## BENITO LERTXUNDI

(Euskadi)



**OTSAILAK 1 FEBRERO**

Auditorium // 20:30 // 4-8 €

## EL BAILE DE LOS AÑOS

Ados teatroa (Euskadi)



**OTSAILAK 8 FEBRERO**

Auditorium // 20:30 // 6-12 €

## SOUL TELLER

(Reino Unido)



**OTSAILAK 11 FEBRERO**

Auditorium // 20:30 // 6-12 €

## SOLITUDES

Kulunka teatro (Euskadi)



**URTARRILAK 20 ENERO**

Auditorium // 18:00 // 3,75-5 €

## MI PADRE ES UN OGRRO

La Baldufa (Catalunya)



**OTSAILAK 17 FEBRERO**

Auditorium // 18:00 // 3,75-5 €

## ITSASOEN DEIADARRA / LA LLAMADA DE LOS MARES

Musiklatu (Euskadi)



Leioa  
UDALA-AYUNTAMIENTO  
www.leioa.euz



www.kulturleioa.com



**Rodolfo J. Soto Fernández**  
**NOTARIO DE LEIOA**

C/ Doctor Luis Bilbao Libano, 8  
Planta Baja (Plaza interior, frente  
a Correos) · 48940 - Leioa  
Tel.: 94 400 58 54 | Fax: 94 466 62 33  
notaria@notariatosoto.com

## ¿A quién corresponde pagar el Impuesto de Actos Jurídicos Documentados de los préstamos hipotecarios en Euskadi?

Es de sobra conocida la reciente decisión del gobierno central de modificar la ley que regula el impuesto de Actos Jurídicos Documentados (AJD) que grava los préstamos hipotecarios, con la finalidad de que, a partir de ahora, sea el banco y no el cliente el que deba pagarlo. Tal decisión se tomó de forma urgente, a través de la publicación de un Decreto-Ley (que ya ha sido ratificado por el Parlamento), con el propósito de zanjar la polémica surgida tras la sentencia del Tribunal Supremo que declaró nulo lo dispuesto al respecto por el reglamento regulador de dicho impuesto y cambió el criterio seguido por ese mismo tribunal hasta ese momento.

Sin embargo, hay que tener presente que, tanto la sentencia, como el Decreto-Ley se refieren a la normativa estatal del mencionado impuesto, que es la que

rige en toda España, salvo en Euskadi y Navarra, dado que estas dos comunidades autónomas tienen atribuida la competencia legal para regular sus propios impuestos. Esto hace que la reforma legal que tanta repercusión mediática ha provocado no sea aplicable aquí, mientras las Juntas Generales no aprueben una modificación similar, si es que lo hacen.

Ciñéndonos a Bizkaia, la norma foral que regula el impuesto de AJD sigue diciendo al menos de momento que el sujeto pasivo de dicho impuesto, es decir el obligado a pagarlo, es quien solicita el préstamo (al que legalmente se denomina prestatario) y no el banco prestamista. No obstante, existe una importante excepción a esa regla general, consistente en que se declaran exentos de pago los préstamos cuya finalidad sea financiar la adquisición o rehabilitación de la vivienda habitual del prestatario; por tanto, en la práctica, son pocos los casos en los que habrá que pagarlo, dado que este tipo de préstamo son los más habituales. Sin embargo, no ocurre lo mismo con el resto de los préstamos hipotecarios; es decir, aquellos que tienen otras finalidades como, por ejemplo, comprar una vivienda para veranear, o adquirir un local comercial para explotar un negocio, u obtener financiación para la explotación de ese negocio. En estos casos, el impuesto de AJD lo pagará el cliente.

Una vez que conocemos quién es el obligado al pago del impuesto en función de cuál sea la norma aplicable (la estatal o la foral), nos queda por saber cuándo se aplica una u otra. Al tratarse de préstamos hipotecarios, podría pensarse que lo determinante es el lugar de residencia de quien pide el préstamo o, incluso, el lugar donde dicho préstamo se solicita o se formaliza; sin embargo, no es así. Lo que está sujeto a tributación no es el préstamo en sí, sino la constitución de la hipoteca en garantía del pago del mismo. Y como la hipoteca recae sobre un inmueble, es el lugar de su situación lo que hace que se aplique una u otra norma. Por lo tanto, si

una persona residente en Bizkaia solicita un préstamo hipotecario a una entidad de crédito que opera también en Bizkaia, pero lo que hipoteca en garantía de su pago es una vivienda que tiene, por ejemplo, en Cantabria, se aplicará la norma estatal y, en consecuencia, el obligado al pago del impuesto de AJD será el banco, con independencia de cuál sea el destino del préstamo. Por el contrario, si esa misma persona constituye la hipoteca sobre una finca sita en Bizkaia (o en el resto de Euskadi), será ella la obligada legalmente al pago de dicho impuesto y no el banco; cosa distinta es que, al final, quede exenta de pagarlo en función de cuál sea el destino del préstamo: como antes se dijo, si se solicita para la adquisición o rehabilitación de su vivienda habitual no lo pagará, mientras que si tiene cualquier otra finalidad, deberá asumir su pago.

Visto que lo esencial para que se aplique una u otra norma es el lugar donde se encuentra el inmueble hipotecado, conviene aclarar que la hipoteca no tiene por qué recaer forzosamente sobre el inmueble al que se destina el préstamo. Aunque lo más normal es que sea así, lo cierto es que puede hipotecarse cualquier otro inmueble en garantía del préstamo, ya sea propiedad del prestatario, ya de otra persona. En consecuencia, si, por ejemplo, se solicita un préstamo para financiar la compra de un local comercial o un apartamento de veraneo sitos en Bizkaia, pero en garantía de su pago se constituye hipoteca sobre un inmueble ubicado fuera de Euskadi, el prestatario no tendrá que pagar el impuesto de AJD, sino que tendrá que pagarlo el banco, dado que se aplica la norma estatal. En cambio, si se hipotecase el propio local comercial o apartamento adquiridos, sí tendría que asumir su pago, puesto que es aplicable la norma foral vizcaína y el préstamo no se destina a la adquisición o rehabilitación de la vivienda habitual. Por tanto, esta es una opción que puede ser interesante en aquellos casos en los que el prestatario tenga la posibilidad de elegir. ■

# Zeu zara etorkizuneko hazia



**B eredua**

**Adin-tartea  
1-16 urte**

**Zerbitzuak**

- Hartzaindegia: babes ordutegia
- Autobusa
- Jantokia

**Eskola-ordutegia**

**Haur Hezkuntza 1. Zikloa:**  
9:00-12:00 / 14:30-16:30

Sarrera ordutegi malgua 7:30etatik 10:00etara.  
Irteera ordutegi malgua 16:30etatik 18:00etara.

**Haur Hezkuntza 2. Zikloa eta Lehen Hezkuntza:**  
9:00-12:30 / 14:30-16:30

**Bigarren Hezkuntza (DBH):**  
8:30-12:40 / 14:30-16:30 (\* Ostiralak: 8:30-14:00)

**Eskolaz kanpoko ekintzak**

- Eguerdi eta arratsaldeko ordutegian kultur jarduerak antolatzen dira

## Mesedetako Andra Mari Ikastetxea

**Euzko Gudariak, 1 / 48940 Leioa**

**☎ 944639906 - Fax 944639892**

**Idazkaritza: c.mercedes@euskalnet.net**



**[www.mercedariasleioa.org](http://www.mercedariasleioa.org)**



# Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

